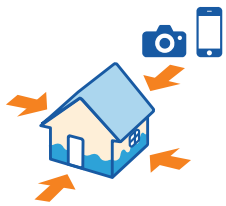


### 3 ถ้าเกิดอุทกภัย

ถ้าเกิดอุทกภัยจะอย่างไร



ถ่ายรูปทั้ง4ทิศ ทั้งทิศเหนือ ทิศใต้ ทิศตะวันออก ทิศตะวันตก

ถ่ายทั้งสภาพภายในและสภาพภายนอกของบ้านและทั้งเครื่องใช้ไฟฟ้าที่พังแล้วด้วย

ถ่ายรูปคราบรอยน้ำท่วมไว้ เพื่อจะได้รู้ว่าน้ำท่วมลึกเท่าไร

เมื่อน้ำท่วมเข้าบ้านหรือกำแพงบ้านพังเสียหาย ให้ถ่ายรูปไว้เรื่อยๆ แต่ต้องทำด้วยความระมัดระวัง เพราะอาจจะได้รับเงินประกันหรือไม่ต้องเสียภาษี โดยต้องมีรูปไว้เป็นหลักฐานในการดำเนินการ

ห้ามขับรถที่เคยจมน้ำแล้ว!



ห้ามขับรถที่เคยจมน้ำแล้วเพราะอาจมีโอกาสดับไฟหรือเกิดควันได้

ได้รับการแจกอาหารฟรี



ที่ศูนย์อพยพจะแจกสิ่งของต่างๆโดยไม่ต้องเสียตังค์ ให้รับในจำนวนที่จำเป็นเท่านั้น

สิ่งของที่จะได้รับอย่างเช่น

- น้ำดื่ม . บะหมี่กึ่งสำเร็จรูป . ข้าวหุงสำเร็จรูป .
- อาหารสำเร็จรูป . อาหารกระป๋อง .
- อาหารสำหรับสัตว์เลี้ยง เป็นต้น

### 4 หลังเกิดภัยพิบัติ

เมื่อน้ำท่วมสูงกว่าพื้นบ้าน



ให้ถอดเสื้อผ้าหามือ หรือรื้อพื้นบ้านออกไปตาก มิฉะนั้นจะขึ้นรา โดยให้ติดต่อศูนย์ช่วยเหลือเมื่อเกิดภัยพิบัติ กลุ่มที่เกี่ยวข้องที่มีความรู้เฉพาะทางในการซ่อมบ้านโดยตรง

Saga Ken Shakai Fukushi Kyogikai  
ศูนย์อาสาสมัครให้ความช่วยเหลือเมื่อเกิดภัยพิบัติ  
Phone 0952-23-2145  
Mail chiiki@sagaken-shakyo.or.jp

เครื่องใช้ในบ้านที่ใช้ไม่ได้แล้วจะจัดการยังไงดี



ขยะที่เกิดจากภัยพิบัติ ต้องแยกทิ้งต่างหากเป็น (ขยะที่เกิดจากภัยพิบัติ) ของใช้ที่ล้างแล้วไม่ออกหรือเศษคอนกรีตให้นำไปทิ้งที่เทศบาลได้กำหนดไว้

เตรียมเช็คเบอร์โทรศัพท์สถานที่ต่างๆ

ที่ว่าการอำเภอ

ศูนย์ชุมชน

สถานทูตไทย กรุงโตเกียว

กงสุลใหญ่ ณ พุกโกะ

สำหรับชาวต่างชาติในซากะ

## คู่มือสำหรับเตรียมรับมือกับอุทกภัย

จังหวัดซากะเคยเกิดน้ำท่วมหนักในปี 2019และปี2021

จึงจะเตรียมการรับมือในครั้งต่อไป

หากมีปัญหาตอนเกิดภัยพิบัติสามารถติดต่อปรึกษาได้ พูดคุยเป็นภาษาไทยได้

ซากะทะบุนกะเคียวเซเซนเตอร์

Tel 0952-22 -7830  
HP <https://www.spira.or.jp/>



กลุ่มสวัสดิซากะ (จิตวิชิมินโนะไค)

Tel 0952-24-3334  
Mail [office@terrapeople.or.jp](mailto:office@terrapeople.or.jp)  
FB sawadeesaga



เช็คสถานที่ที่มี(สัญลักษณ์หนีภัย) ใกล้บ้านไว้ล่วงหน้า



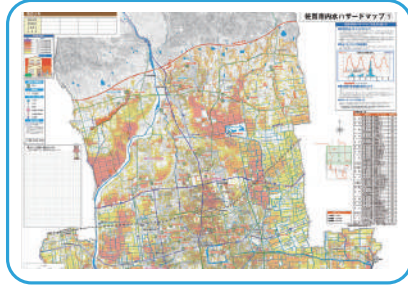
ชื่อสถานที่



NPO จิตวิชิมินโนะไค

# 1 เตรียมรับมือภัยน้ำท่วม

เช็คสาขาแม่พ [แผนที่แสดงพื้นที่เสี่ยงเกิดภัยพิบัติ]  
ของพื้นที่ที่ตนอาศัยอยู่



แสดงพื้นที่ที่อาจจะเกิดน้ำท่วมได้ง่าย  
ผู้ที่อาศัยอยู่ในพื้นที่ที่มีสีแดงในแผนที่ ขอให้หนีทันที  
เวลาฝนตกหนัก เมื่อดูแผนที่ไม่ออกให้ปรึกษาคนญี่ปุ่น

ให้คิดกำหนดคนที่ปรึกษาไว้  
ล่วงหน้าว่าควรจะหนีภัยหรือไม่



เมื่อฝนตกหนักสำหรับชาวต่างชาติแล้วการตัดสินใจว่า  
จะหนีไปอยู่ที่ศูนย์อพยพนั้นอาจจะตัดสินใจยาก  
เลือกคนที่ปรึกษาไม่ว่าจะเป็นเพื่อนร่วมงาน เพื่อนที่  
โรงเรียน หรือเพื่อนบ้าน

เตรียมของที่จำเป็นใส่ในกระเป๋าไว้



เตรียมของที่จำเป็นใส่ในกระเป๋าเตรียมไว้ เพื่อจะหนีไป  
ด้วยตอนหนีภัย เช่น อาหาร น้ำดื่ม ไฟฉาย ยา  
บัตรไฉริว เป็นต้น โดยคุยกับคนในครอบครัวหรือผู้ที่อาศัย  
อยู่ด้วยกันว่าควรเตรียมอะไรไว้บ้าง

# 2 เกี่ยวกับการหนีภัย

เช็คข้อมูลข่าวสารเกี่ยวกับภัยพิบัติตลอด

<https://www.data.jma.go.jp/>



気象庁 HP より引用



หน้าเพจภาษาไทย

เฝ้าระวังระดับ 5	ให้รีบหนีไปอยู่ในที่ที่ปลอดภัยทันที
เฝ้าระวังระดับ 4	ห้ามอยู่ใกล้หน้าต่างและภูเขา
เฝ้าระวังระดับ 3	ผู้สูงอายุและผู้พิการรีบหนีไปอยู่ที่ศูนย์อพยพ
เฝ้าระวังระดับ 2	เตรียมตัวหนีภัย
เฝ้าระวังระดับ 1	เช็คข้อมูลข่าวสารภัยพิบัติตลอด

เมื่อทราบว่าภัยพิบัติกำลังจะมา  
ถึงให้หนีไปหลบภัยที่ศูนย์อพยพ



ให้หนีภัยไปอยู่ที่ศูนย์อพยพ เช่น โรงเรียนใกล้บ้านหรือ  
ศูนย์ชุมชน (Community center) ก่อนฝนตก  
เพราะหลังจากฝนตกน้ำล้นตลิ่งแล้วการเดินทางหนีภัยจะ  
อันตราย

กรณีที่หนีไปอยู่ที่ศูนย์อพยพไม่ได้



ให้ไปอยู่บนที่สูง เช่น บนตึกชั้น2ขึ้นไป หรือบนเนินเขา  
ถ้าอยู่ที่ราบจะเป็นอันตรายได้เมื่อเกิดน้ำท่วม

เขียนเป็นภาษาญี่ปุ่นหรือภาษาอังกฤษ  
ถ้าหากมีเรื่องขอความช่วยเหลือยื่นบัตรนี้ให้คนญี่ปุ่นดู

ชื่อนามสกุล / Name

ที่อยู่ / Address

เบอร์โทรศัพท์ / Cellphone No.

เบอร์ติดต่อฉุกเฉิน ( บ้าน โรงเรียน ที่ทำงาน และ เพื่อนคนญี่ปุ่น )  
Emergency contacts ( home, school, work, Japanese acquaintance )

Mail address/LINE ID

เพศ / Sex

กรุ๊ปเลือด / Blood Type

ประเทศบ้านเกิด/Country

โรคประจำตัว ยารักษาโรค / Chronic Illness, Medication

ระดับความรู้ภาษาญี่ปุ่น / My level of Japanese

พูดคุยสนทนาได้ / พูดไม่ค่อยถนัด / พูดไม่ได้เลย  
Fluent / Not very good / Poor

แพ้อาหาร . อาหารที่ทานไม่ได้/Allergies, Things I can not eat

แป้งสาลี / ผลิตภัณฑ์จากนม / ถั่วลิสง / ไข่ / กุ้ง / ปู / อื่นๆ  
Wheat / Dairy products / Peanuts / Eggs / Shrimps / Crabs / Others



ช่วยด้วย  
助けてください (tasuketekudasai)

ขอความช่วยเหลือ

困っています。

ฉันได้รับบาดเจ็บ

私がかがををしています。

มีคนได้รับบาดเจ็บ

けがをした人がいます。

รู้สึกไม่สบาย

気分が悪いです。

กรุณาพาไปโรงพยาบาล

病院へ連れて行ってください。

อยากไปห้องน้ำ

トイレに行きたいです。

ต้องการอาหารและน้ำดื่ม

食べ物・水がほしいです。

ช่วยเรียกคนที่พูดคุย

外国語の話せる人を呼んでください。

น้ำท่วมเข้ามาในบ้าน

雨水が家の中まで入ってきました。